



Datum van
inontvangstneming

:

10/07/2017

Zaak C-339/17

Verzoek om een prejudiciële beslissing

Datum van indiening:

7 juni 2017

Verwijzende rechter:

Landgericht Köln (Duitsland)

Datum van de verwijzingsbeslissing:

18 mei 2017

Verzoekende partij:

Verein für lauterer Wettbewerb e. V.

Verwerende partij:

Princesport GmbH

[OMISSIS]

Landgericht Köln (rechter in eerste aanleg Keulen, Duitsland)

Beschikking

In het geding tussen

[OMISSIS] Verein für lauterer Wettbewerb e. V., [OMISSIS] Hamburg,

verzoeker,

[OMISSIS]

en

[OMISSIS] Princesport GmbH, [OMISSIS] Odenthal,

verweerster

[OMISSIS] heeft de Eenendertigste kamer voor civiele zaken van het Landgericht Köln

op 18 mei 2017

[OMISSIS]

de volgende beschikking gegeven:

I.

De procedure wordt overeenkomstig § 148 Zivilprozessordnung (Duits wetboek van burgerlijke rechtsvordering; hierna „ZPO”) geschorst.[Or. 2]

II.

Het Hof van Justitie van de Europese Unie worden ter uitlegging van de artikelen 7 en 9 van verordening (EU) nr. 1007/2011 van het Europees Parlement en de Raad van 27 september 2011 betreffende textielvezelbenamingen en de desbetreffende etikettering en merking van de vezelsamenstelling van textielproducten, en houdende intrekking van richtlijn 73/44/EEG van de Raad en richtlijnen 96/73/EG en 2008/121/EG van het Europees Parlement en de Raad (PB L 272, blz. 6 van 18 oktober 2011)

de volgende vragen ter prejudiciële beslissing voorgelegd:

1.

Dient artikel 7, lid 1, van verordening (EU) nr. 1007/2011 aldus te worden uitgelegd dat verplicht moet worden duidelijk gemaakt dat het een zuiver textielproduct betreft dat uit één enkele vezelsoort is samengesteld?

2.

Is het gebruik van één van de drie in artikel 7 van verordening (EU) nr. 1007/2011 genoemde toevoegingen „100 %”, „zuiver” of „puur” verplicht, of gaat het slechts om een keuze voor dergelijke producten, maar niet om een verplichting?

3.

Geldt de verplichting krachtens artikel 9, lid 1, van verordening (EU) nr. 1007/2011 om op het etiket of merk van een textielproduct de naam en het gewichtspercentage van alle samenstellende vezels te vermelden, ook voor zuivere [Or. 3] textielproducten, zoals die welke onder artikel 7 van verordening (EU) nr. 1007/2011 vallen?

Motivering:

I.

1.

2

Het geding tussen partijen betreft merkingsplichten in het kader van reclame voor textielproducten en de verkoop van die producten.

Verweerster maakt voor textielproducten als volgt reclame:

[Or. 4]

[OMISSIS] [OMISSIS] [OMISSIS] [OMISSIS]
[OMISSIS]
[OMISSIS]

[Or. 5]

naadloze cotton/spandex sportbh, zwart

[OMISSIS]


[OMISSIS]

[OMISSIS]

[Or. 6]

nylon/spandex slip met hoge taille, zwart

[OMISSIS]...

	GK Gymnastics women/girls ondergoed nylon/spandex slip met hoge taille, zwart
---	--

nylon/spandex slip met [OMISSIS]
hoge taille, zwart

artikelnr. 1411

[OMISSIS]

MEER INFO

nylon/spandex slip met een elastische band van 2,1 inch en hooggesneden been.
Staat mooi onder een tricot.


[OMISSIS]

	[OMISSIS]
	[OMISSIS]
	[OMISSIS]

[Or. 7]

cotton/spandex t-shirtbh, huidkleurig

[OMISSIS]

	GK Gymnastics women/girls ondergoed cotton/spandex t-shirtbh, huidkleurig – kinderen
---	---

cotton/spandex t-shirt bh, huidkleurig – [OMISSIS]
kinderen

[OMISSIS] cotton/spandex t-shirtbh,
huidkleurig, voor kinderen

[OMISSIS]

MEER INFO

cotton/spandex t-shirtbh, huidkleurig, met voorvoering

[OMISSIS]

[OMISSIS]

[OMISSIS]


[OMISSIS]

	[OMISSIS]
	[OMISSIS]
	[OMISSIS]

[Or. 8]

naadloze cotton/spandex sportbh, zwart

[OMISSIS]

	GK Gymnastics women/girls ondergoed naadloze cotton/spandex sportbh, zwart
---	---



Naadloze cotton/spandex sportbh, [OMISSIS]
zwart



[OMISSIS]

[OMISSIS]

MEER INFO

cotton/spandex sportbh met diepe rug en voorvoering


[OMISSIS]

		
[OMISSIS]	[OMISSIS]	[OMISSIS]
[OMISSIS]	[OMISSIS]	[OMISSIS]
[OMISSIS]		
[OMISSIS]	[OMISSIS]	[OMISSIS]
[OMISSIS]	[OMISSIS]	[OMISSIS]

[Or. 9]

nauw aansluitend dames mockshirt ColdGear®, lange mouw – black...

[OMISSIS]

	Under Armour women/girls nauw aansluitend dames mockshirt ColdGear®, lange mouw – black
---	--



nauw aansluitend dames [OMISSIS]
mockshirt ColdGear®,
lange mouw – black

[OMISSIS]

[OMISSIS]

MEER INFO

Het ColdGear® mockshirt met lange mouwen voor dames is strak op de huid gesneden, maar zonder de druk van correctiekleding en is daarnaast nog luchtiger, zachter en warmer dan voorheen. Door de uiterst flexibele stretchstof van Armour® volgt dit sportieve mockshirt jouw bewegingen en onze vederlichte stof van ColdGear® houdt je warm en droog en voelt zeer prettig aan, ook wanneer het bijtend koud is. Daarbij komen nog onze anti-odor-technologie die geurtjes tegengaat en het huid beschermende sunblock. Voilà, daarmee heb je ons nieuwe trainingsshirt met col voor de winter.

- Het vernieuwde brushbacktricot verhoogt het draagcomfort, laat de stof meer ademen en houdt de warmte vast.
- De lichte 4-way-stretchstof verbetert de bewegingsvrijheid en droogt sneller.
- Het moisture transport system zorgt ervoor dat zweet van je lichaam wordt afgevoerd en dat je droog blijft.
- De anti-odor-technologie verhindert de groei van microben en voorkomt het ontstaan van geurtjes.
- Door de gladde flatlocknaden wordt schuren vermeden
- De nauw aansluitende pasvorm ondersteunt en geeft je een vrouwelijk gevoel.
- Naden in bijpassende kleuren.
- 200 g polyester/elasthan


[OMISSIS]

	[OMISSIS]
	[OMISSIS]
	[OMISSIS]

[Or. 10]

[OMISSIS] heren fleecvest UA ColdGear® infrared performance-...

[OMISSIS]

	Under Armour 1259823 heren fleeccevest UA ColdGear® infrared performance
---	--



1259823 heren [OMISSIS]
 fleeccevest UA
 ColdGear® infrared
 performance

[OMISSIS]• De geborstelde fleeccestof is aan beide kanten zacht en zorgt voor een optimale warmte

- schouder- en zijaanzetten uit zachte Armour® fleecce

- ColdGear® infrared zorgt voor een warmtegeleidende binnenlaag om de lichaamswarmte op te nemen en te bewaren.

- het moisture transport system zorgt voor een afvoer van zweet van het lichaam

[OMISSIS]

MEER INFO

- geen echte schouder- of zijnaden betekent meer draagcomfort
- zakken uit netvormige stof
- 170 g polyester


[OMISSIS]

	[OMISSIS]
	[OMISSIS]
	[OMISSIS]

[Or. 11]

fleeccebroek UA Armour-blackPrincesport GmbH turnpakken on...

[OMISSIS]

	Under Armour Armour-black	women/girls broeken	fleecebroek UA
---	------------------------------	---------------------	----------------



fleecebroek UA
Armour-black

[OMISSIS]

[OMISSIS]

MEER INFO

- Armour® Fleece concept met een geborstelde binnenkant en een zachte, snel drogende buitenkant
- het moisture transport system voert het zweet van je lichaam af en houdt je droog en luchtig
- bedekte elastische band met geïntegreerd trekkoord binnenin
- klassieke, degelijke zoom, straight leg design
- polyester
- imported


[OMISSIS]

	[OMISSIS]
	[OMISSIS]
	[OMISSIS]

[Or. 12]

staalblauw trainingturnpak „Electric Bluestreak” van Princesport

[OMISSIS]

	GK Gymnastics staalblauw trainingturnpak „Electric Bluestreak”	women/girls turnen InStock 2015 3727 -
---	---	--



3727 – staalblauw [OMISSIS]
 trainingturnpak
 „Electric Bluestreak”

[OMISSIS]staalblauw
 turnpak met moderne
 V-hals van nylon/elastan

[OMISSIS]

MEER INFO

Turnpak met moderne V-hals van nylon/elastan in staalblauw. Met een zijkant in rechte blauwe en zwarte strepen. Daarbij een bijpassend elastiek voor het haar.

Dit ontwerp is vanwege het zijgedeelte niet als bijzondere bestelling verkrijgbaar

[OMISSIS]

[OMISSIS]	[OMISSIS]	[OMISSIS]
[OMISSIS]	[OMISSIS]	[OMISSIS]
[OMISSIS]	[OMISSIS]	[OMISSIS]
[OMISSIS]	[OMISSIS]	[OMISSIS]

[OMISSIS] [Or. 13]

Staalblauw trainingsturnpak „Electric Bluestreak” van Princesport

[OMISSIS] [OMISSIS].

[OMISSIS]	[OMISSIS]
[OMISSIS]	[OMISSIS]

[OMISSIS]

	[OMISSIS]
--	-----------

	[OMISSIS]
	[OMISSIS]

[Or. 14]

Verzoekende partij heeft bezwaar gemaakt tegen het online aanbod van verwerende partij wegens schending van § 8, lid 1 en lid 3, nr. 2, § 3, § 4, nr. 11, van het Gesetz gegen den unlauteren Wettbewerb (Duitse wet op de oneerlijke mededinging, hierna: „UWG”), in de versie die van kracht was tot 10 december 2015, respectievelijk §8, lid 1 en lid 3, nr. 2, § 3, § 3a, UWG, in de versie die van kracht is sinds 10 december 2015, junctis artikel 5, lid 1, artikel 9, lid 1, en artikel 16, lid 1, van verordening (EU) nr. 1007/2011 van het Europees Parlement en de Raad van 27 september 2011 betreffende textielvezelbenamingen en de desbetreffende etikettering en merking van de vezelsamenstelling van textielproducten, en houdende intrekking van richtlijn 73/44/EEG van de Raad en richtlijnen 96/73/EG en 2008/121/EG van het Europees Parlement en de Raad (hierna: „verordening textielmerking”).

Tegen verwerende partij is op 5 juli 2016 een verstekvonnis gewezen [OMISSIS]. Tegen dit verstekvonnis heeft zij op 25 juli 2016 [OMISSIS] verzet aangetekend. De terechtzitting over het verzet tegen het verstekvonnis heeft plaatsgevonden op 31 januari 2017. Bij beschikking van het Landgericht van 16 maart 2017 zijn partijen erop gewezen, dat het Landgericht beoogt het Hof van Justitie van de Europese Unie een prejudiciële vraag te stellen. Partijen hebben gelegenheid gekregen om een standpunt in te nemen. Op 19 april 2017 heeft het Landgericht krachtens § 156 ZPO beslist de mondelinge behandeling weer te openen.

2.

§ 4, nr. 11, UWG bepaalde in de versie die tot 10 december 2015 van kracht was, het volgende:

§ 4 Voorbeelden van oneerlijke handelspraktijken

Maakt zich in het bijzonder schuldig aan een oneerlijke handelspraktijk, eenieder die

[...]

11. handelt in strijd met een wettelijk voorschrift dat mede is vastgesteld om in het belang van de marktdeelnemers het marktgedrag te reguleren.

§ 4, nr. 11, UWG (oude versie) is vervangen door § 3 a UWG (nieuwe versie).

[Or. 15]

§ 3 a UWG (nieuwe versie) bepaalt het volgende:

§ 3a Schending van het recht

Eenieder die handelt in strijd met een wettelijk voorschrift dat mede is vastgesteld om in het belang van de marktdeelnemers het marktgedrag te reguleren, maakt zich schuldig aan een oneerlijke handelspraktijk voor zover de inbreuk de belangen van consumenten, andere marktdeelnemers of concurrenten wezenlijk kan aantasten.

§ 8 UWG bepaalt het volgende:

§ 8 Beëindiging en verbod

(1) Tegen eenieder die zich schuldig maakt aan een krachtens § 3 of § 7 ontoelaatbare handelspraktijk, kan een vordering tot beëindiging worden ingesteld en, in geval van gevaar van recidive, een verbodsvordering. Het verbod kan reeds worden gevorderd bij gevaar dat de in § 3 of § 7 bedoelde ontoelaatbare handelspraktijk zich zal voordoen.

(2) Indien een werknemer of gemachtigde van de onderneming zich schuldig maakt aan ontoelaatbare handelspraktijken, kan de vordering tot beëindiging of de verbodsvordering ook tegen de eigenaar van die onderneming worden ingesteld.

(3) De in lid 1 bedoelde vorderingen kunnen worden ingesteld door:

1. elke concurrent;
2. verenigingen met rechtspersoonlijkheid ter bevordering van de beroepsbelangen van het bedrijfsleven en van zelfstandigen, voor zover daarbij een aanzienlijk aantal bedrijven is aangesloten dat dezelfde of aanverwante goederen of diensten op dezelfde markt verkoopt c.q. aanbiedt, indien zij in het bijzonder op grond van hun persoonlijke, zakelijke en financiële omstandigheden in staat zijn hun statutaire plicht tot het bevorderen van de beroepsbelangen van het bedrijfsleven en van zelfstandigen daadwerkelijk te betrachten en voor zover de belangen van hun leden door de overtreding worden geraakt;
3. bevoegde instanties die aantonen dat zij zijn vermeld in de lijst van de bevoegde instanties bedoeld in § 4 van het Unterlassungsklagengesetz (Duitse wet inzake de stakingsvordering) of in de lijst van de Europese Commissie bedoeld in artikel 4, lid 3, van richtlijn 2009/22/EG van het Europees Parlement en de Raad van 23 april 2009 betreffende het doen staken van inbreuken **[Or. 16]** in het raam van de bescherming van de consumentenbelangen (PB L 110 van 1 mei 2009, blz. 30);
4. de kamers van koophandel en industrie of van ambacht.

(4) De ingestelde vorderingen, bedoeld in lid 1, zijn niet-ontvankelijk, wanneer zij, alle omstandigheden in aanmerking genomen, oneigenlijk zijn ingesteld, in het bijzonder wanneer het instellen voornamelijk ertoe dient jegens de overtreders een recht tot vergoeding van de proceskosten te doen ontstaan. In die gevallen kan de verwerende partij vergoeding van de voor haar verdediging noodzakelijke kosten vorderen. Verdergaande vorderingen tot schadeloosstelling worden hierdoor niet geraakt.

(5) § 13 van het Unterlassungsklagengesetz is overeenkomstig van toepassing; in § 13, lid 1 en lid 3, tweede volzin, van het Unterlassungsklagengesetz gelden in plaats van de daar vermelde vorderingen op grond van het Unterlassungsklagengesetz de vorderingen op grond van deze bepaling. Voor het overige is het Unterlassungsklagengesetz niet van toepassing, tenzij het een situatie als bedoeld in § 4a van het Unterlassungsklagengesetz betreft.

II.

De beslissing hangt af van de vraag of, en op welke manier, artikel 7, lid 1, van de verordening textielmerking in onderhavige zaak van toepassing is op de reclameuitingen van verwerende partij.

1.

Volgens de rechtspraak van het Bundesgerichtshof (hoogste federale rechter in burgerlijke en strafzaken, Duitsland) dienen bepalingen van de verordening textielmerking die de merking van textielproducten reguleren, de consumentenbescherming en vormen zij derhalve regelingen inzake marktgedrag in die zin van § 3a en § 4, nr. 11, UWG (oude versie). [OMISSIS]

Artikel 9 van de verordening textielmerking bepaalt het volgende:

[Or. 17]

„Meervezelige textielproducten

1) Op het etiket of merk van een textielproduct worden de naam en het gewichtspercentage van alle samenstellende vezels vermeld in afnemende volgorde.”

Artikel 7 van de verordening textielmerking bepaalt het volgende:

„Zuivere textielproducten

1) Alleen textielproducten die uit één vezelsoort zijn samengesteld, mogen als, 100 %’, ‚zuiver’ of ‚puur’ worden geëtiketteerd of gemerkt.

Deze of soortgelijke begrippen mogen niet voor andere textielproducten worden gebruikt.”

2.

Verwerende partij is van mening dat de verordening textielmerking voor dergelijke „zuivere textielproducten” niet in de verplichting voorziet om die producten als „zuiver” of „puur” te merken, doch slechts duidelijk maakt dat alleen „zuivere textielproducten” die toevoegingen mogen dragen. Die keuze zou alleen voor die producten gelden. Artikel 7 van de verordening textielmerking geeft echter niet aan dat het dwingende toevoegingen betreft; het gebruik ervan zou niet verplicht zijn.

3.

Verzoekende partij is daarentegen van opvatting dat een verduidelijking dat het een zuiver textielproduct betreft, verplicht is. Er zou slechts mogen worden gekozen uit de drie mogelijke omschrijvingen „100 %”, „zuiver” of „puur”. De vermelding van het percentage nettogewicht respectievelijk de vermelding „zuiver” of „puur” mogen echter niet geheel en al ontbreken. De verplichting op grond van artikel 9 van de verordening textielmerking om het gewichtspercentage van de in een product gebruikte textielvezels te vermelden, geldt ook voor producten die uit slechts één vezelsoort zijn samengesteld. De toevoeging „zuiver” mag ook niet naast „100 %”, maar slechts in plaats daarvan, worden gebruikt. Niet toegestaan is de vermelding „100 % zuivere katoen” [OMISSIS] [Or. 18] [OMISSIS], evenmin als „alleen katoen” of enkel „katoen” zonder nadere aanduidingen.

4.

De bepalingen in de artikelen 7 en 9 van de verordening textielmerking kunnen op grond van de tekst niet eenduidig worden uitgelegd. Dit geldt ook wanneer wordt gezien naar de Engelse en Franse taalversies.

De formulering „*Alleen textielproducten die uit één vezelsoort zijn samengesteld, mogen... [...]*” wijst erop dat het niet de bedoeling is een verplichting vast te leggen, maar dat slechts de mogelijkheid wordt geboden om de drie, in het bijzonder voor reclamedoeleinden geschikte – want zuiverheid belovende – toevoegingen „100 %”, „zuiver” of „puur” te gebruiken. Vanuit systematisch oogpunt blijkt uit de opschriften van artikel 7 van de verordening textielmerking, „Zuivere textielproducten”, en van artikel 9, „Meervezelige textielproducten” dat de werkingssfeer van de desbetreffende bepaling is beperkt tot uitsluitend de genoemde vezelsamenstellingen. Uit de tekst en de plaats van de bepalingen ten opzichte van elkaar blijkt niet dat artikel 9 moet worden opgevat als algemene norm die tevens de werkingssfeer van artikel 7 omvat. Anderzijds zou dit betekenen dat „Zuivere textielproducten” in beginsel helemaal niet zijn onderworpen aan een merkingsplicht, maar dat er slechts voor kan worden gekozen om dergelijke producten als zodanig te merken. Dit lijkt om redenen van gevaar voor misleiding van de consument twijfelachtig. Om redenen van consumentenbescherming is echter niet duidelijk waarom bij textielproducten die

uitsluitend uit één vezelsoort zijn samengesteld, de drie toevoegingen waarin is voorzien niet ook met elkaar zouden mogen worden gecombineerd (bijvoorbeeld „100 % zuivere katoen”). Het Landgericht neigt ertoe niet aan te nemen dat men bij de merking van zuivere textielproducten verplicht is een keuze te maken uit uitsluitend de toevoegingen „100 %”, „zuiver” of „puur”. De gestelde vragen zijn in casu van belang voor de uitspraak. Er hangt van af of het gewezen verstekvonnis in zijn geheel gehandhaafd kan blijven.

[OMISSIS]